

Manantiales de la Torá

*Una recolección de
pensamientos del
Rabino Elimelej
Biderman Shlit"á*

Yom kipur

MANANTIALES de la TORÁ

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Mail@manantialesdelatora.com
7184848136

Recíbelo gratis en tu E-mail semanal

¡SUSCRÍBETE HOY!

Lashon Hakodesh

באר הפרשה

subscribe+subscribe@beerhaparsha.com

Inglés

Torah Wellsprings

Torah+subscribe@torahwellsprings.com

Yidish

דער פרשה קוואל

yiddish+subscribe@derparshakval.com

Español

Manantiales de la Torá

info+subscribe@manantialesdelatora.com

Francés

Au Puits de La Paracha

info+subscribe@aupuitsdelaparacha.com

Italiano

Le Sorgenti della Torah

info+subscribe@lesorgentidellatorah.com

Ruso

Колодец Торы

info+subscribe@kolodetztorah.com



OFICINA EN U.S.A Majon Beer Emunah
1630 50th St, Brooklyn NY 11204
718.484.8136

OFICINA EN ERETZ ISRAEL

מכון באר האמונה
רח' דובב מישרים 4/2
עיה"ק ירושלים תובב"א
025 688 040

יו"ל ע"י מכון באר אמונה

COPYRIGHT 2026 כל הזכויות שמורות

La duplicación de este folleto en cualquier tipo de formato para la venta o marketing, sin el permiso escrito de Majon Beer Emunah, es en contra de la Halajá y la ley.

Manantiales de la Torá

Yom Kipur

Preparativos para Yom Kipur

La Mishná dice acerca del servicio del Cohen Gadol en Yom Kipur, נכנס למקום שנכנס, ועמד במקום שעמד, *el Cohen Gadol entró en el lugar en el que entró y se paró en el lugar en el que se paró*. De estas palabras podemos derivar de que en Yom Kipur, el Yehudí va al lugar y al nivel que se preparó para sí mismo antes de Yom Kipur.

La última Mishná de Masejet Yoma dice מקוה ישראל ה' מה מקוה מטהר את הטמאים אף הקב"ה מטהר את ישראל, *Hashem es un Mikve para Israel. Así como una Mikve purifica al impuro, Hakadosh Baruj Hu purifica a Israel*. El Yalkut Guersuni

cita el Rambam que dice הקופץ לתוך המקוה הרי זה מגונה, *no es lindo saltar en una Mikve*¹. En Yom Kipur, recibimos Tahara como quien va a una Mikve, pero no debemos precipitarnos. Debemos prepararnos con antelación.

La Mishná dice, לפני מי אתם מטהרים, *¿Ante quién se purifican?* El Bina L'itim nos dice que esto significa que debemos prepararnos antes de que llegue Yom Kipur.

Confiado en la Tefilá

El Oraj Lejaim de Zlotchov zt"l enseña, una persona debe creer en su Tefilá² y saber que se cumple en el cielo. Debe saber que

-
1. La razón es porque al saltar en una Mikve es que la persona cree que va a refrescarse y no a purificarse.
 2. Escuchamos una historia extraordinaria de primera mano de un Melamed de Ashdod. La historia comenzó hace unos cinco o seis años, cuando su hija de dos años empezó a tener problemas de visión. No siempre reconocía a la gente y se tropezaba con las cosas. Al principio, los médicos pensaron que tenía estrabismo. Pero cuando la niña empezó a ver mal con el otro ojo, la enviaron al Hospital Asaf en Ramla, al departamento de oftalmología. Después de muchos análisis, los médicos determinaron que sufría una enfermedad que generalmente se encuentra en personas mayores, pero que cuando afecta a niños pequeños, es más grave y puede provocar ceguera.

El ojo derecho no se vio tan afectado y los médicos lograron salvarlo. Pero no pudieron curar el izquierdo. Le aconsejaron que la única opción era un trasplante de córnea. Era la única manera de que recuperara la vista en el ojo izquierdo. Su nombre se incluyó en una lista de espera para trasplantes de córnea. "Cuando recibamos una córnea", les dijeron los médicos, "y sea su turno, el hospital se pondrá en contacto con ustedes para que vengan a operarse". Sin embargo, los médicos les advirtieron que debían esperar mucho tiempo. Explicaron, el ojo de un niño es diferente al de un adulto, así que tendrían que esperar por un ojo de niño para el trasplante, que es menos común. Además, la ley prohíbe importar órganos de otros países, a menos que se trate de una situación de vida o muerte. Tendrán que esperar por la córnea de un niño que haya vivido en Eretz Israel.

Pasaron cuatro años, su ojo izquierdo empeoró, se llenó de mucosidad y pus, y quedó completamente ciega de ese ojo. El cuñado del padre vino de Tzefat a Ashdod para pasar Pésaj juntos. El cuñado había oído hablar del problema de su sobrina, pero al verlo, se dio cuenta de su gravedad y sintió lástima por ella. Se comprometió a rezar diariamente en la tumba de Rabi Shimon bar Yojai en Miron para que la niña se recuperara por completo. Además, su hijo mayor dijo que organizaría Tefilot en su Jeder por la recuperación de su prima.

Tres semanas después de que comenzaran sus Tefilot, el padre recibió una llamada del hospital. La llamada llegó mientras estaba en el Jeder, durante el recreo. Ha llegado un ojo para trasplante, con una córnea sana, para su hija. La operación será dentro de tres días, el jueves (que era Lag Baomer). ¿Puede venir? ¿Acepta la cita?

tiene el poder de convertir la Midat Hadin en Midat Harajamim. Este es el significado del Pasuk (Debarim 32:20) דִּיּוֹר תְּהַפּוּכֹת הִמָּה, una

generación que puede convertir la Midat Hadin en Rajamim. El problema es que, no creen tener esta capacidad³.

El padre estaba tan emocionado que no podía responder. La secretaria no dejaba de preguntar, ¿Vendrá? ¿Vendrá el jueves para la operación? Hasta que finalmente encontró las palabras para decir una sola palabra, “Sí”, y confirmó que vendría con su hija para la cirugía.

Los demás maestros se quedaron perplejos al ver a su amigo llorando así por teléfono. Le tomó un tiempo calmarse y compartir la buena noticia: ¡habían encontrado una córnea para su hija! Los Melamdim se alegraron muchísimo, lo felicitaron y le desearon éxito en la operación.

El jueves por la mañana, la familia llegó al hospital. Estaban alegres y esperanzados, pero también algo nerviosos, esperando que todo saliera bien. Tras dos horas en el quirófano, los médicos salieron y anunciaron que la operación había sido un éxito. Tenía un vendaje en el ojo, así que por el momento no podía ver, pero el viernes por la mañana se lo quitaron y la niña gritó, ¡Ya veo con los dos ojos! La alegría de la familia fue inmensa. Ahora podía ver como cualquier otra persona.

El médico llamó a los padres a su consultorio para explicarles cómo se había realizado el trasplante. Una semana antes, una niña de nueve años se había caído en un parque de Ashdod y fue trasladada al Hospital Asaf en Ramla. Su córnea estaba dañada y necesitaba un trasplante de inmediato. Para ella, era una cuestión de vida o muerte, por lo que se les permitió importar una córnea de otro país. Encontraron una adecuada en un hospital de Canadá.

El doctor continuó, vi el expediente con la información sobre el próximo trasplante y reconocí el nombre del doctor canadiense. Era mi profesor. Casi todo lo que sé sobre cirugía ocular lo aprendí de él. Inmediatamente lo llamé para darle las gracias. Luego le hablé de su hija, que llevaba cuatro años esperando un trasplante. Le dije, ya que usted envió una córnea, probablemente pueda enviar la otra para ayudar también a esta niña. El doctor investigó y descubrió que estaba permitido. Dado que uno de los ojos enviados era para una situación de vida o muerte, tenía permiso para enviar el segundo, ¡y así fue como se realizó el trasplante!

Cuando pensamos en los detalles de esta historia, nos sobrecoge la Hashgajá Pratit. (1) La niña que se cayó y necesitaba un trasplante llegó al Hospital Asaf. Si hubiera ido a cualquier otro hospital, los médicos no habrían sabido de la niña que llevaba cuatro años esperando un trasplante. (2) También fue Hashgajá Pratit que el médico en Eretz Israel fuera alumno del médico canadiense. Esto lo impulsó a llamar a su maestro para agradecerle. Durante la conversación, pensó en preguntarle por su otro paciente. Todo esto ocurrió apenas un par de semanas después de que comenzaran las Tefilot.

El milagro comenzó cuando la familia de Tezfat empezó a rezar por la niña. Esta historia revela el poder de la Tefilá de cada Yehudí para traer salvación.

3. Al comienzo de Parshat Ha'azinu (32:1) el Pauk dice *הַאֲזִינוּ הַשָּׁמַיִם וְאֶדְבָּרָה וְתִשְׁמַע הָאָרֶץ אִמְרֵי פִי*, *escucha, cielo, y yo hablaré. Escucha, tierra, las palabras de mi boca*. Jazal dicen que Moshé les ordenaba al sol y a la luna que guardaran silencio cuando hablaba. El Shevet Halevi pregunta, Moshé era la persona más humilde del mundo. ¿Cómo podía hablar como si gobernara sobre el sol y la tierra? ¡Este no es el camino de los humildes! La respuesta es que Moshé quería enseñar a todo Bene Israel la fuerza que tienen en esta época del año. Incluso la persona más sencilla puede ordenar al sol, a la luna y a los astros que guarden silencio. La fuerza de una persona es muy grande en esta época del año.

En Yom Kipur, el Cohen Gadol entraba al Kodesh Hakodashim con כֵּף וּמַחֲתָה, una cuchara grande y una pala. La pala contenía brasas del Mizbeaj, y la cuchara contenía Ketoret. Colocó las brasas en el suelo, en el Kodesh Hakodashim, y vertió las Ketoret sobre ellas. Luego dejó la cuchara y la pala en el Kodesh Hakodashim y salió a realizar el resto de la Avodá. Al finalizar la Avodá, regresó para retirar la cuchara y la pala. Ahora entendemos por qué inicialmente dejó la pala en el Kodesh Hakodashim. Lo hizo porque el Ketoret se estaban ofreciendo sobre las brasas. Era demasiado pronto para sacar la pala. Pero ¿por qué no retiró inmediatamente la cuchara vacía? ¿Por qué solo la sacó al final del servicio? R' Yejezekel Abramsky

La Tefilá durante Aseret Yemé Teshubá es increíblemente poderosa. El Rambam escribe, aunque la Teshubá y Tefilá a Boré Olám siempre son buenas, durante los diez

días entre Rosh Hashaná y Yom Kipur, la Teshubá y la Tefilá son mucho mejores y se aceptan de inmediato⁴.

zt"l responde que, después de ofrecer Ketoret en el Kodesh Hakodashim, el Cohen Gadol rezaba una breve Tefilá por Bene Israel, fuera del Kodesh Hakodashim. No es apropiado sostener nada mientras se reza. Por lo tanto, dejó la cuchara atrás.

Podemos añadir que uno ciertamente no debe tener nada en la mente ni en el corazón cuando está rezando. Su plena Kavaná debe estar en la Tefilá.

4. El Rebe de Krasna Shlit"a relató la siguiente historia, Un niño de Bene Berak estaba perdiendo la vista gradualmente. Los médicos locales no pudieron diagnosticar el problema, así que enviaron al niño a especialistas. Los especialistas tampoco supieron cómo tratarlo. Finalmente, intervinieron médicos y recomendaron a un doctor de renombre mundial en Texas, especializado en operar esta infección. La cirugía se programó para dentro de cinco meses en Texas. Hubiera sido mucho mejor operarlo de inmediato, pero no había disponibilidad antes.

Mientras tanto, un grupo de sesenta prestigiosos médicos de todo el mundo fue invitado a Israel para una conferencia médica. Este especialista de Texas formaba parte de este selecto grupo. La conferencia estaba programada para durar tres días, pero al cabo de un día y medio, el organizador tuvo que marcharse por una emergencia, por lo que la conferencia finalizó antes de lo previsto.

Así que los médicos tuvieron tiempo libre, un día y medio, sin nada en particular que hacer. Entonces, alguien les organizó una excursión a Bene Berak. La primera parada fue la famosa Yeshivá Ponievizh. Luego visitaron un gran Guemaj. El organizador de la excursión quería mostrarles a los médicos el Jesed que practica Bené Israel, que consiste en prestar grandes sumas de dinero sin intereses.

El especialista de Texas quedó muy impresionado por el Guemaj y el concepto de Jesed, y decidió que él también quería realizar algún tipo de Jesed significativo. Recordó que tenía programada una operación para un niño de Bene Berak en cinco meses. Ahora que estaba en Bene Berak, podía hacerle un gran favor a este niño y operarlo gratuitamente. Habló con los Askanim, y consiguieron un quirófano en el Centro Médico Mayane Hayeshua.

El doctor contactó a su secretaria y le pidió la dirección de su joven paciente. Con la dirección en mano, se dirigió al apartamento de la familia y llamó a la puerta. El niño, a quien iba a operar, abrió. "Soy su médico de Texas", dijo el especialista. "Dígale a su padre que estoy aquí".

"Mi padre está durmiendo", dijo el niño. Despiértalo y dile que ha venido el doctor. El niño despertó al padre, pero este, como si estuviera soñando, exclamó, ¿Qué doctor? ¿Qué doctor? Déjame dormir. El hijo volvió con el doctor y le dijo que su padre no despertaba.

"Despiértalo de nuevo ", dijo el médico. Dile que el cirujano está en la puerta.

El niño lo intentó de nuevo, pero el padre no cedió. El médico lo mandó una tercera y una cuarta vez, pero el padre no le creyó y no se levantó. El médico pensó, me estoy esforzando demasiado por ayudarlos. Claramente no quieren mi ayuda, así que me iré, y se fue.

Unos días después, el Askan se encontró con el padre y le preguntó cómo se estaba recuperando su hijo después de la cirugía. El padre dijo, ¿Qué cirugía?

El Askan le dijo que el doctor de Texas estaba listo para operar en Mayane Hayeshua, y fue a llamar a su hijo para la operación. El padre descubrió que era cierto y perdió una oportunidad de oro.

Si hubiera ido a la puerta cuando el médico estaba allí, su hijo habría sido operado de inmediato y sin costo alguno. En cambio, durmió profundamente. La operación se realizó, pero cinco meses después, con un costo de medio millón de dólares, e implicó un enorme viaje y una estadía en un país lejano.

El Aruj Laner escribe, durante Aseret Yemé Teshubá, incluso la Tefilá de una persona que reza sola (sin Minyán) ciertamente ayudará, y su juicio será anulado por completo.

El Shem Mishmuel escribe, las Tefilot de todo el año se fijan y purifican con las Tefilot de Erebb Yom Kipur.

El Pasuk dice (Debarim 32:7) *שאל אבך ויגדך*, *pregunta a tu padre y te dirá*. El Noam Elimelej explica que Hakadosh Baruj Hu dice *שאל*, *pídeme todas tus peticiones porque he aquí que yo soy אבך, tu padre*, y responderé a tus Tefilot. La palabra *ויגדך* puede significar atraer (como encontramos en la Guemará *גוד אחית*). Con tus Tefilot, atraerás todos tus deseos.

Consejos para tener éxito en la Teshubá

En Yom Kipur, queremos hacer Teshubá Shelemá. Aquí hay algunas pautas para tener éxito en la Teshubá:

1] El Pasuk dice (Oshea 14:2) *שובה ישראל עד ה'* *retorna Israel hasta Hashem tu Di-s*. R' Shmelke zt"l de Nikolsburg enseñó que la palabra clave en esta frase es *עד*, *hasta*. Esto sugiere que uno debe pensar, solo tengo que hacer Teshubá, "hasta" un límite específico. Eso hará que la tarea no parezca abrumadora. Por ejemplo, cuando una persona camina por un camino cargando un paquete pesado, debería pensar, solo tengo que caminar hasta llegar a la casa que está a unos pocos metros de mí. Y cuando llegue allí, y vea otra piedra unos pocos metros más adelante, debería decirse, solo tengo que llegar a aquella piedra. Esto se insinúa en las palabras *שובה*

ישראל, Israel, haz Teshubá, solo hasta cierto punto. Divide el camino de la Teshubá en pequeñas partes, y no te resultará tan difícil.

Esto es como enseñaron los Tzadikim (Tehilim 95:7) *היום אם בקולו תשמעו*, *hoy, sí escucharán Su voz*. El Yehudí debe pensar que solo debe servir a Boré Olám "hoy". Eso lo hace más fácil. Mañana, debe pensar lo mismo, para no sentirse abrumado ni desesperado. Pero si todo lo que se espera de él es que mejore poco a poco, un paso a la vez puede seguir adelante en el camino de la Teshubá.

Esto lección también esta aludida en el Piyut, *לעדי עד ימלוך מלך עליין*, *hasta cuando reinará el rey superior*. Podemos explicarlo también que esto significa, la manera de anunciar a Boré Olám como Rey es *עדי עד*, decirse continuamente *עד*, "solo hasta aquí", y luego repetirse, "solo hasta aquí". Con este método, lograrás que Hashem sea tu rey.

2] Un segundo consejo importante para la Teshubá es saber que hacemos lo máximo que podemos, y Hashem nos ayuda a terminar la Teshubá.

El Tur (Oraj Jaim 606) enseña que uno debe ir a la Mikve en Erebb Yom Kipur. Explica que, aunque todavía estamos Tame Met y la Tahara no es completa (porque no podemos purificarnos de Tumat Met ya que no tenemos la Pará Adumá), no obstante, la Tevilá lo purificará en cierta medida. El Tur también cita a R' Sadya Gaon, quien dice que uno debe recitar una Beraja sobre esta Tevilá. El Baj explica que, aunque no se haya vuelto completamente Tahor, debe recitar una Berajá aunque sea una pureza parcial⁵.

Esta historia nos recuerda que cuando Hashem está cerca y espera nuestra Teshubá y Tefilá, debemos escuchar su llamado y acercarnos. Una persona no debe decir, es cierto, escucho el llamado *דרשו ה' בהמצאו*, *que debo hacer Tefilá a Él en esta época del año*, pero no puedo acercarme ahora. Clamaré a Boré Olám después de los Jaguim. Rashi escribe que el momento ideal para rezar y hacer Teshubá es antes de Yom Kipur, antes de que el decreto se establezca en el cielo. Obtendrás mucho más si rezas bien y haces Teshubá durante estos días.

5. R' Iser Zalman Meltzer zt"l contó una parábola sobre dos personas que caminaban por una montaña. Una estaba en la cima, bajando. La otra estaba al pie de la montaña, subiendo. En ese momento, una parecía estar más arriba que la otra, pero pronto, la que estaba arriba estaría abajo, y la que estaba abajo llegaría

La Halajá establece que no se debe recitar una Berajá; sin embargo, esto encierra una lección importante. El Yehudí debe purificarse lo mejor que pueda, incluso cuando no pueda purificarse por completo. Lo mismo ocurre con la pureza del alma, con la Teshubá. Uno debe hacer Teshubá en la medida de sus habilidades, y esto se considerará como si hubiera realizado una Teshubá completa. Y cuando haga lo que esté a su alcance, Hashem le ayudará a completar la Teshubá.

Respecto a la Torá, el Pasuk dice (Debarim 30:12) *לֹא בַשָּׁמַיִם הִיא*, no está en el cielo. Rashi escribe, si estuviera en el cielo, estarías obligado a subir para estudiarla. Pero, ¿cómo es posible subir al cielo? ¿Existe acaso una gigantesca escalera que conecte la tierra con el cielo y que se pueda escalar?

El Jafetz Jaim zt"l, explica que Rashi nos enseña una gran lección. Una persona debe

hacer todo lo que pueda, y entonces Hashem la ayudará y hará el resto por él, como dice (Tehilim 57, 3) *לִקְלִי גֹמֵר עָלַי*, a un Di-s que completa la obra por mí. Si la Torá estuviera en el cielo, una persona tendría que subir las escaleras más altas para llegar al cielo y Boré Olám la ayudaría⁶.

Podemos usar la tecnología moderna para comprender este concepto. Hoy en día, las puertas grandes y pesadas se abren sin mucho esfuerzo. Una persona se para frente a la puerta, un sensor la detecta y la enorme puerta se abre sola. Ni siquiera tiene que girar la manija. Sin embargo, debe hacer una cosa, acercarse a la puerta. Esto significa que, en nuestra generación, el Yehudí tiene que hacer muy poco, y Hashem la ayudará desde lo Alto. Pero debe hacer algo. Tiene que presentarse. Viene a hacer Teshubá, y Hashem la ayudará a tener éxito⁷.

a la cima. R' Iser Zalman explicó que la Teshubá no se trata de estar en la cima, sino de cambiar de rumbo y dirigirse hacia la dirección correcta. Con el tiempo, uno irá ascendiendo cada vez más.

6. Se puede comparar con el paso que lleva a una persona al ascensor. Es un pequeño paso, pero lo que la llevará a grandes alturas. Sin ese pequeño paso, se quedará abajo.

Los Tzadikim aconsejaban hacer una Kabalá Toba antes de la llegada del año nuevo. Lo llamaban una nueva vestimenta para el año nuevo. Una buena acción lleva a la siguiente. Es un paso hacia la mejora. Inténtalo y sorpréndete de cuánto puede crecer una persona con una pequeña Kabalá Toba.

7. R' Sraya Deblitzky zt"l relató una historia que le sucedió. Había oído que las luces de la Mikve permanecerían encendidas la noche de Rosh Hashaná. Confiando en eso, fui a la Mikve a las tres de la mañana, pero encontré el pasillo completamente a oscuras. Pensé que habría luz al abrir la puerta, pero no fue así. Encontré la llave en la oscuridad, abrí la puerta y descubrí que la Mikve también estaba a oscuras. Decidí entrar de todos modos, con la esperanza de poder orientarme en la oscuridad. Encontré un banco en el vestidor, me desvestí y caminé hacia la habitación donde se encontraba la Mikve. Estaba más oscura que la Makat Joshej en Egipto. De repente, perdí el sentido de la orientación y no sabía en qué rincón de la Mikve estaba ni adónde ir. Palpé las paredes, pero no pude encontrar la Mikve. Estuve dando vueltas de un lado a otro, sin éxito. De repente, sin previo aviso, me deslicé dentro de la Mikve. Eso también fue bueno; al menos encontré la Mikve.

Entré, me sumergí y salí, pero por más que lo intenté, no pude encontrar el vestuario. Me moví pegado a las paredes, pero no lograba ubicarme; había perdido el rumbo. Finalmente, encontré mi ropa. Me vestí, quise irme, pero me detuve. Temía que si daba un paso más, me volvería a perder. Decidí, con amargura, que esperaría en el banco hasta que llegara alguien. Me preocupaba perderme los Korbanot, y tal vez parte de Pesuke D'zimra. En mi corazón, recé por una Yeshua.

Menos de un minuto después, oí pasos que se acercaban a la Mikve. Grité con fuerza ¡No sé cómo salir de aquí!

Un momento, escuché la respuesta. El hombre me tendió la mano y me condujo hasta las escaleras que

Rabenu Yona comienza su obra Share Teshubá diciendo, Hashem ayuda a quienes desean arrepentirse, pero no pueden. Hashem les da un espíritu nuevo y puro de lo Alto, para que puedan alcanzar Su amor. Esto significa que cuando una persona intenta arrepentirse, Hashem la ayuda a lograrlo.

Jazal dijeron, un Mashal del hijo de un rey que estuvo lejos del rey durante cien días. Sus amigos dijeron, regresa con tu padre. El hijo dijo que no podía.

El padre envió un mensaje, ven tan lejos como puedas, y yo te encontraré a mitad de camino. La Psikta dice que Hakadosh Baruj Hu dice *שובה עלי ואשובה אליכם*, *retornen a Mí, y entonces Yo volveré a ustedes*. Hashem nos dice que volvamos tanto como podamos, y Él nos ayudará a completar la Teshubá.

3] La Guemará dice, si el Pasuk no lo hubiera dicho, no nos estaría permitido decirlo. Boré Olám se envolvió como un Shaliaj Tzibur (Jazán) y le mostró a Moshé los trece atributos de la misericordia. Hashem le dijo a Moshé: 'Cuando los Yehudim pequen, digan esto delante de Mí, Yo los perdonaré.

La Guemará dice, ברית כרותה ליי"ג מדות של רחמים, *Hashem hizo un pacto con las 13*

מדות, *que siempre serán eficaces*. Siempre despertarán la compasión de Hashem y estará dispuesto a aceptar nuestra Teshubá.

Rabenu Bejaya escribe, quien conozca la traducción de los trece atributos y los recite con Kavaná, su Tefilá será respondida, a menos que tenga Averot que lo impidan. Ahora que estamos en el exilio, no tenemos un Cohen Gadol que expíe nuestros pecados. No tenemos un Mizbeaj para sacrificar Korbanot. Todo lo que tenemos son nuestras Tefilot y los trece atributos de misericordia.

El Share Teshubá escribe, las Selijot deben decirse *בנחת ובמיתון ובכוונה*, *agradablemente, sin prisas y con Kavaná*. Está prohibido recitar las trece Midot sin Kavaná.

El Rebe de Gustenin zt"l dijo que es una Mitzvá repasar los Tosafot, que explica el significado de los trece atributos de Rajamim.

Tosafot explica, חנון significa que Hashem tiene misericordia de aquellos que están pasando por momentos difíciles. Hashem dice, Soy compasivo y no puedo verlos sufrir. חנון también significa *מתנת חנם*, *un regalo inmerecido*. Hashem dice, no puedo soportar ver a Mis hijos sufrir, por lo tanto, Hashem nos perdona incluso cuando no lo merecemos⁸.

salían de la Mikve. Descubrí que estaba a solo centímetros de las escaleras, pero no me había dado cuenta.

La lección es que una persona está muy cerca del camino de la Teshubá, tal vez a solo centímetros de distancia, pero cree estar en completa oscuridad y pierde la esperanza. De repente, su alma oye los pasos de Hashem caminando en el Gan Edén. Solo tiene que verter su amargo corazón y decirle a Boré Olám ¡No sé cómo salir de la oscuridad! Solo un momento, responde la voz. Él extiende su brazo hacia mí y me lleva a un buen lugar. Entonces descubrimos que estábamos a solo centímetros de la luz, pensando tontamente que estábamos perdidos. Una persona solo tiene que comenzar la Teshubá, y entonces Hashem la ayudará a tener éxito. Como dicen Jazal, Ábreme una abertura del tamaño de un bucle de aguja, y yo te abriré una abertura tan grande que puedan pasar carruajes y animales.

8. Antes de recitar los trece atributos, decimos una Tefilá. La mayoría de las veces, la Tefilá de קל מלך יושב על כסה רחמים, *Di-s, Rey, se sienta en el trono de la compasión*. Sin embargo, cada día de Selijot, antes de la primera vez que decimos los trece atributos, decimos una Tefilá diferente. Esta Tefilá comienza con קל ארך אפים. Esto se debe a que cuando comenzamos las Selijot, Hashem aún no está sentado en el trono de la compasión. Eso solo ocurre después de que decimos los trece atributos de Rajamim. Por lo tanto, la primera vez que decimos los trece atributos, comenzamos con la Tefilá מי קל כמוך, y decimos los trece atributos. Y ahora podemos decir קל מלך יושב על כסה רחמים, que Hashem se sienta en Su trono de compasión. Cuando decimos Selijot en Yom Kipur, decimos קל מלך יושב על כסה רחמים también la primera vez. Esto se debe a que en Yom Kipur, Hashem se sienta en Su trono de compasión incluso antes de que digamos los trece atributos de la compasión.

Consejos para un buen juicio

1] Cuando se le preguntó a R' Avigdor Miller zt"l qué puede hacer el Yehudí para merecer un buen juicio, respondió: ¡Debe sonreír! Luego explicó, sé que piensan que soy anciano y que no sé de lo que hablo, pero este es un buen consejo. Si le sonríes a la gente, merecerás un buen año.

Siguió explicando con un Mashal. El dueño de una tienda estaba haciendo balance de las ganancias y pérdidas al final del año y concluyó que debía recortar gastos. Tendría que despedir a algunos empleados. Su asesor le dijo: hagas lo que hagas, no despidas al señor Fulano. Siempre tiene una sonrisa en la cara; los clientes lo adoran. Algunos clientes vienen a tu tienda solo porque él está allí.

R' Avigdor Miller explicó que si sonríes a los demás, Hashem dirá, eres necesario en el mundo. La gente te necesita. Reciben alegría de ti, así que te mantendré con vida.

De manera similar, R' Israel Salanter zt"l enseñó que quienes hacen Jesed tienen mayores probabilidades de recibir un buen juicio en Rosh Hashaná y Yom Kipur. Incluso si no merecen vivir por sus méritos, se les

concederá la vida porque hay personas que los necesitan.

Jazal dijeron, תשובה תפילה וצדקה מעבירין את רוע הגזירה, *la Teshubá, Tefilá y Tzedaká anulan los duros decretos*⁹. Si no tienes dinero para dar Tzedaká, puedes hacer el bien a tu prójimo. Eso es otra manera de Tzedaká y elimina decretos severos.

Durante ויכון בחדס כסאך, decimos, ונתנה תוקף, con las obras de jesed, uno hace que Hashem se siente en el trono de Rajamim durante el juicio.

2] Otra forma de asegurar un buen juicio es juzgar a nuestro prójimo favorablemente. Constantemente juzgamos a las personas. Cuando juzgamos favorablemente a los demás, Hashem también nos juzgará favorablemente. El Kedushat Levi escribe, cuando nosotros juzguemos a cada Yehudí favorablemente, Hashem hará lo mismo. Él juzgará a todos los Yehudim favorablemente. Este es el significado del Pasuk, שופטים ושוטרים, תתן לך, puedes disponer el juicio del cielo. ושפטו את העם משפט צדק, *juzgando favorablemente a tu prójimo*.

3] Otro consejo para un buen juicio es ser Mevater. La Guemará dice, quien sea Ma'avir

9. El Pasuk dice (Debarim 16:20), צדק צדק תרדוף למען תחיה וירשת. Rabenu Efraim lo traduce de la siguiente manera צדק צדק תרדוף, corre tras la Mitzvá de צדקה. ¿Por qué? למען תחיה, para que seas inscrito en el libro de la vida. La palabra וירשת contiene las mismas letras que ויחיה. Esto implica que debes dar Tzedaká durante los seis días de Aseret Yemé Teshubá en Tishre. (No podemos dar Tzedaká los dos días de Rosh Hashaná, Yom Kipur y Shabat Shuva. Esto nos deja con seis días en los que podemos dar Tzedaká).

Había una persona que hablaba mucho —un charlatán— y la mayoría de la gente no tenía paciencia con él. Un año, en Erebb Yom Kipur por la tarde, este hombre fue a conversar con R' Mordejay Shlomo de Boyan zt"l, y el Rebe lo escuchó con paciencia. Cuando esta persona se fue de la casa, la familia le preguntó al Rebe cómo había tenido la paciencia para escucharlo. El Rebe respondió que el Igeret Haramban escribe que uno debe hablar con calma y amabilidad ללל אדם וכלל עת, *a toda persona y en todo momento*. ללל אדם significa a toda persona, incluso a una persona molesta. וכלל עת significa en todo momento, incluso en Erebb Yom Kipur.

Hershel Kaminetzer era un Bajur pasado de años, solo en el mundo. Nunca se casó debido a problemas de salud. Hershel le contó a Rab Shach zt"l que una vez estuvo en Radin para Yom Kipur. La noche de Yom Kipur, después de la Tefilá, todos los Bajurim y sus familias abandonaron el Bet Hamidrash, y él se quedó solo, sintiéndose solo y compadeciéndose de sí mismo. Entonces llegó el Jafetz Jaim zt"l y conversó con él toda la noche, hasta la mañana. El Jafetz Jaim percibió que este joven necesitaba consuelo, y aunque el tiempo siempre era un bien preciado para él, y ciertamente lo era en la noche de Yom Kipur, comprendió que en ese momento, lo más importante era brindarle consuelo a este joven abatido y amargado.

al Midotav [y es Mevater] Hashem perdonará sus Averot¹⁰.

4] La Guemará dice tres libros son abiertos en Rosh Hashaná. Un Sefer es para los רשעים, malvados; otro es para los צדיקים גמורים, justos; y el otro es para los בנינים. En Rosh Hashaná los justos son inscriptos para la

vida. Los Reshaím son inscriptos para la muerte. Y los *Benonim* no son determinados hasta Yom Kipur. Si tienen el mérito, serán inscriptos para la vida. Si no tienen el mérito, son inscriptos para la muerte. Por lo tanto, la gente aumenta sus méritos durante estos días, y así serán inscritas en el libro de Tzadikim¹¹.

10. En el Bet Hamidrash del Rashash hace trescientos años, el Gabay vendió por error el mismo asiento a dos personas para las Tefilot de Rosh Hashaná. Cuando ambos se sentaron en el mismo asiento, se dieron cuenta de que había un problema. Rápidamente se acercaron al Gabay para aclarar el asunto.

El Gabay revisó sus archivos y admitió que había cometido un error. Vendió el asiento a dos personas.

Uno de ellos debía ser el Mevater, pero ninguno quería serlo. La noche de Rosh Hashaná no había mucha gente en el Bet Hamidrash, y cada uno tenía su lugar para rezar. Pero ellos (y todos a su alrededor) sabían que habría una discusión por el asiento a la mañana siguiente.

Esa noche, una de las dos personas tuvo un sueño. Vio hermosas caravanas guiadas por Malajim. ¿Qué significa todo esto?, le preguntó a un Malaj.

Hoy es Rosh Hashaná. Estos carros transportan vuestras buenas obras. Serán puestos en una balanza para determinar qué tipo de año tendréis.

Pronto vio caravanas muy feas encabezadas por ángeles de aspecto aterrador. ¿Qué está pasando ahora?, preguntó.

Estos son tus pecados. Serán colocados al otro lado de la balanza. El hombre alzó la vista hacia la enorme balanza en medio del camino y la vio inclinarse hacia el lado de la culpa, y se aterrorizó.

El tribunal celestial dictaminó que moriría ese mismo año a causa de sus numerosos pecados.

Entonces llegó un ángel compasivo y dijo, este hombre sufrió mucho dolor y tribulaciones este año, y los Yesurim expiatorio lo compensa. Los ángeles comenzaron a retirar de la balanza varios paquetes de pecados. Sus Yesurim y Tzarot borraron algunos pecados. Los dos lados de la balanza estaban casi iguales, pero aún se inclinaba un poco hacia el lado de la culpa y el pecado.

El ángel misericordioso habló de nuevo, si esta persona fue Mevater (cedió ante otros para evitar Majlokot), podríamos eliminar algunos paquetes más de pecados, porque los Jajamim dicen que el Vitur elimina las Averot. Revisemos sus obras para ver si es Mevater. Aún dormido, el hombre comprendió que debía ser Mevater su asiento. Eso lo salvaría. ¡Soy Mevater! ¡Soy Mevater! gritó, y entonces despertó.

Por la mañana, corrió rápidamente hacia el Gabay y le dijo que con mucho gusto le cedía su asiento a la otra persona.

11. Un año, en Ereb Yom Kipur, el Jatam Sofer zt"l pensó en un Shiduj entre dos huérfanos y le pidió a su hija que fuera la Shadjanit. Ella respondió, me encargaré de ello justo después de Yom Kipur.

El Jatam Sofer le pidió que se ocupara de ello inmediatamente porque quería ese mérito para Yom Kipur.

Más tarde ese mismo día, regresó con su padre y le dijo, El niño huérfano se muestra reacio porque la niña no tiene dinero.

El Jatam Sofer respondió, dile que tendrá Parnasá toda su vida. Quizás no sea rico, pero tendrá sustento. La hija del Jatam Sofer transmitió el mensaje, y el matrimonio se concretó ese mismo día.

Ese año, el Jatam Sofer llegó al Bet Hamidrash para Kol Nidre más tarde de lo habitual. La Mitzvá del Shiduj le había llevado bastante tiempo, y llegó tarde. El Gabay señaló el reloj, insinuando que era tarde.

El Rambam escribe, desde Rosh Hashaná hasta Yom Kipur, Bene Israel aumentan la Tzedaká, las buenas obras y las Mitzvot aún más que durante el resto del año. Todos se levantan temprano durante estos diez días para rezar en el Bet Hakneset hasta el amanecer. Estas buenas obras pueden inclinar la balanza y ayudarnos a tener un buen año.

5] El Shem Mishmuel escribe, una lección importante para un Yere Shamayim es que durante los Yamim Noraim no debe ser frío. En cambio, debe cumplir todas las Mitzvot de este séptimo mes con mucha Hitlahavut y emoción. Si lo hace, tendrá éxito en el juicio. Cada judío Yehudí un buen juicio de acuerdo con su Hitlahavut¹².

El proceso de Teshubá

El Midrash cuenta, una banda de ladrones estaba en la cárcel. Uno de ellos cavó un hoyo para escapar con sus amigos. Solo uno se quedó atrás. Cuando el encargado vio al que se había quedado, lo golpeó. El túnel estaba cavado, ¿por qué no escapaste?

El Midrash dice que Boré Olám dice lo mismo a los pecadores tuviste la oportunidad de hacer Teshubá; ¿por qué no la aprovechaste? Rabenu Yona escribe, debes saber que cuando un pecador pospone hacer

Teshubá, su castigo aumenta cada día. Sabe que Hashem está enojado con él y tiene un lugar al que escapar —la Teshubá—, pero permanece en sus pecados.

Rabenu Yona escribe. entre los favores que Hashem realizó con sus creaciones está el haberles preparado un camino para que abandonaran sus malas acciones, escaparan de sus pecados, salvaran sus almas del Guehinom y apartaran de ellas la ira Divina. Les enseñó y les ordenó hacer Teshubá cuando pecan contra Él, pues Él conoce su Yetzer Hará. Como dice (Tehilim 25:8) טוב וישר ה' *Hashem es bueno y recto; por lo tanto, Él guía a los pecadores por el camino.* Incluso si pecaron mucho y se rebelaron, Hashem no les cerró las puertas de la Teshubá. Como dice (Yeshaya 31:6) שובו לאשר *vuelve a Aquel contra quien te has apartado profundamente,* Y dice (Yirmiyahu 3:14) שוש בנים שובבים ארפא משובתם *Volved, hijos rebeldes.*

¿Cómo la Teshubá elimina las Averot? Existen varias maneras de entenderlo.

Los Jajamim dicen que cuando uno hace Teshubá, se convierte en un niño recién nacido (תינוק שנוול). El Bat Ayin explica que esta es la raíz de su perdón. Ya no es la misma persona que realizó la Averá¹³.

El Jatam Sofer le dijo, En los cielos comienzan Kol Nidré cuando yo aquí abajo digo Kol Nidré.

En una ocasión, el yerno del Jatam Sofer vio una columna de fuego en su casa la víspera de Yom Kipur y se desmayó del susto. El Jatam Sofer le dijo que la columna de fuego era Eliahu Hanavi. A pesar de la grandeza del Jatam Sofer, sintió que debía cumplir una Mitzvá más antes del día del juicio.

Deberíamos hacer lo mismo. Deberíamos preguntarnos, ¿Qué buena acción puedo realizar para merecer un buen año? ¿Qué buena Kabalá puedo emprender que pueda inclinar la balanza a mi favor?

12. El Shem Mishmuel explica que incluso los mejores gentiles (חסידים אומות העולם) no realizan sus buenas obras con Hitlahavut. Cuando el Yehudí sirve a Boré Olám con Hitlahavut, demuestra que somos muy superiores incluso a los mejores gentiles, y esto nos ayuda a obtener un juicio favorable en estos días.

13. R' Baruj Ber Lebovitch zt"l se esforzó en la Mitzvá de honrar a los padres. Cuando su papá estaba enfermo, R' Baruj Ber solía pasar la noche con su padre. Pero una noche, R' Baruj Ber no podía quedarse con su padre. Mandó a alguien en su lugar para que se ocupe de él. Aquella noche su papá falleció. R' Baruj Ber sentía si hubiera sido más devoto, habría podido prevenir la muerte de su padre. La Shiva terminó y R' Baruj Ber no podía volver a si mismo a decir Shiurim, su espíritu estaba destrozado. Viajo a Radin, para recibir inspiración del Jafetz Jaim zt"l. El Jafetz Jaim le dijo, cuando el Yehudí hace Teshubá,

R' Isajar Dob de Belz zt"l dice que esta es la razón por la que decimos שהחיינו en la noche de Yom Kipur. Lo decimos por nuestra renovación, debido a nuestra Teshubá.

Explica que si שהחיינו fuera exclusivamente para el día festivo de Yom Kipur, habría razón para no recitar esta bendición, por temor al juicio. Pero en Yom Kipur, ciertamente podemos recitar el שהחיינו, porque cada persona se renueva gracias a su Teshubá.

A continuación, otra explicación de cómo funciona la Teshubá. Cuando uno hace Teshubá, sus Averot se transforman en Mitzvot, como dice la Guemará גדולה תשובה שזדונות נעשות מצוות, *la Teshubá es grandiosa porque los Averot se convierten en méritos*. Existen diversas explicaciones sobre cómo funciona esto; sin embargo, sigue siendo un hecho que, cuando uno hace Teshubá con amor a Boré Olám, sus Averot se convierten en méritos¹⁴.

R' Itzjak Meir de Zinkov zt"l se encontró con alguien preocupado por su Averot y le

contó la siguiente idea que había escuchado de su padre, el Apter Rab zt"l.

El Naví habla acerca de la época del Mashiaj y dice יבוקש עון ישראל ואינו ובעת ההיא נאום ה' יבוקש עון ישראל ואינו ואת המצאת יהודה ולא תמצאנה כי אסלה לאשר אשאר *y en aquel entonces buscarán los pecados de Israel y ellos no se hallarán y las transgresiones de Yehudá y no serán encontradas, pues perdoné a todos aquellos que dejé (en vida)*. Parecería de las palabras del profeta como si la gente estuviese buscando pecados.

¿Por qué es esto? Mi papá el Apter Rab zt"l contestó que cada pecado es un cero [0], pero cuando colocamos un cero al lado de un número, este se hace más grande. Tal como Jazal dijeron, cuando alguien hace Teshubá por amor a Boré Olám, sus pecados se transforman en virtudes. Esta es la razón por la cual buscarán los pecados. Cada pecado se transforma en una Mitzvá. Por lo tanto, no debes estar contrito por tu pasado. Cuando harás Teshubá incluso tus pecados se transformarán en virtudes¹⁵.

se transforma en una persona nueva. No es la misma persona que transgredió el pecado. Es por esta razón que la Teshubá perdona. No es la misma persona que cometió el pecado.

R' Baruj Ber salió de la casa del Jafetz Jaim y comenzó a bailar. Exclamó ¡soy un Baruj Ber nuevo! ¡soy un Baruj Ber nuevo!

14. R' Jaim David Doctor zt"l estaba en su lecho de muerte y el Tiferet Shlomo de Radomsk zt"l vino a visitarlo. El Tiferet Shlomo escuchó a R' Jaim David gemir. El Tiferet Shlomo pensó que estaba lamentando los pecados que había cometido durante su juventud; pues R' Jaim David solía no ser religioso y después se hizo religioso e incluso un gran Tzadik.

Entonces el Tiferet Shlomo le dijo והימים הראשונים יפלו, *los primeros días caerán*. Se estaba refiriendo, 'no te preocupes del pasado, dado que has hecho Teshubá, no serás castigado por aquellos días. Serán considerados como si no fueron parte de tu vida'.

R' Jaim David Doctor respondió, *¡Jas Veshalom!* ¡No soy Mevater ni un solo día! R' Jaim David no quería perder ningún día de su vida, ni siquiera aquellos días que aún no era religioso. Dado que había hecho Teshubá y aquellos días también eran contados junto a sus méritos.

15. Un joven se quedó mirando fijamente a R' Itzjak Meir de Zinkov zt"l, y R' Itzjak Meir le preguntó, ¿Por qué me miras?

El joven respondió, los Sefarim mencionan que es un gran beneficio observar a los Tzadikim. Purifica el alma. El Rebe respondió, También está escrito (Yeshaya 60:21) ועמך כולם צדיקים, *todo tu pueblo son Tzadikim*. Creo que te sería más beneficioso examinarte a ti mismo para ver en qué puedes mejorar.

Teshubá en un momento

¿Cuánto tiempo se tarda en hacer Teshubá? Solo un instante. Un segundo antes era un gran Rasha, y ahora es un Tzadik perfecto.

Una prueba fundamental se encuentra en la siguiente Guemará, un gran Rashá le da un anillo a una mujer y le dice, “estás casada conmigo”, y añade “a condición de que soy un Tzadik perfecto”, la Guemará dice que el Kidushin es válido. La Guemará sigue explicando que están casado porque quizás tuvo un pensamiento de Teshubá. Así pues, vemos que un gran Rashá tiene el potencial de convertirse en Tzadik en un instante.

Aquí hay otras fuentes:

La Guemará nos cuenta acerca del gran pecador Elazar ben Durdaia, que al último momento se abstuvo del pecado e hizo Teshubá y aquel día falleció. La Guemará dice que en el día que estaba inspirado hacer Teshubá, se sentó entre las montañas y pidió a las montañas que recen por él. Las montañas respondieron, debemos rezar por nosotras, tal como el Pasuk dice (Yeshaya 54, 10) *כי ההרים ימושו והגבעות תמוטנה*, pues las montañas cesarán y las elevaciones se aplanarán.

Elazar siguió pidiendo al sol y a la luna, pero ellos se negaron diciendo, antes de rezar por ti debemos rezar por nosotros mismos. Tal como el Pasuk dice (Yeshaya 24, 23) *וחפרה הלבנה ובושה החמה*.

Elazar dijo, estrellas recen por mí. Pidan de Boré Olám que se apiade de mí.

Las estrellas respondieron, antes de rezar por ti debemos rezar por nosotras mismas,

tal como dice el Pasuk *ונמקו כל צבא השמים*, todas las huestes celestiales se derretirán.

Al discernir que no tiene a quien dirigirse, Elazar ben Durdiaa dijo *אין הדבר תלוי אלא בי*, todo depende solamente de mi. Colocó su cabeza entre sus rodillas y lloró hasta que su alma dejó su cuerpo. Una voz Celestial anunció, Rabi Elazar ben Durdia tiene una porción en el Olám Habá.

Rabi Yehuda Hanasi dijo, no es suficiente que la Teshubá de los Bal Teshubá sea aceptada, sino que también reciben el título de Rabi.

De esta historia también aprendemos que uno puede hacer Teshubá en un instante. Basta un segundo para que todo cambie. Elazar ben Durdiya era un pecador empedernido, pero en un momento de inspiración, hizo Teshubá, alcanzó el Olam Habá e incluso fue llamado Rebe.

La Guemará dice, si una persona fue un Rasha durante toda su vida y se arrepintió al final de su vida, sus malas acciones pasadas ya no serán mencionadas.

El Rambam escribe, ¿Qué es la Teshubá? Es abandonar el pecado, apartarlo de la mente y decidir no volver a cometerlo jamás". La Teshubá es la decisión de no volver a pecar. Esta es la esencia de la Teshubá, y tal decisión puede tomarse en un instante¹⁶.

Tratando

Es muy difícil cambiar pero aunque no siempre lo logramos, debemos tratar. Lo principal es que intentemos cambiar.

La Torá nos dice que cuando Yaakob Avinu vio a los pastores con sus ganados

¹⁶ El Tzemaj Tzedek de Lubavitch zt"l preguntó ¿Por qué la gente compra caballos veloces? Entiendo la ventaja de un caballo veloz cuando uno se dirige en la dirección correcta, porque llegará a su destino más rápido. Pero a veces, el caballo corre en la dirección equivocada, y un caballo veloz te llevará al lugar equivocado más rápido.

La respuesta es, un caballo veloz también te llevará rápidamente de vuelta a tu destino. Incluso si te alejas mucho, podrás regresar enseguida.

alrededor del aljibe, les preguntó ¿Por qué no dan de beber al ganado? Los pastores le dijeron, porque hay una roca grande sobre él y cuando todos los pastores se reúnen, podremos quitarla del aljibe.

El Imré Emet de Gur zt"l preguntó, Yaakob también vio la roca sobre el aljibe. Debía discernir que no la pueden quitar. ¿Entonces por qué les preguntó al respecto?

La respuesta es, Yaakob les estaba diciendo, entiendo que la roca es muy pesada. Pero ¿Por qué no intentan moverla? Quizás que lo lograrán.

Quisiera mencionar como ejemplo la Tefilá, pues la Tefilá es una de las Mitzvot que es más difícil de cumplir correctamente, y estamos obligados a intentar. Por lo tanto, durante estos días de introspección, cada individuo debe preguntarse ¿acaso cuando rezo pienso acerca de los que estoy diciendo o meramente murmuro las palabras? ¿Acaso hablo con otra persona durante la Tefilá, llego yo a tiempo? ¿Qué puedo hacer para mejorar la manera que hago Tefilá? ¿Qué paso puedo tomar para que pueda rezar mejor?

Es muy difícil hacer Tefilá como se debe e incluso luego de la introspección fracasará. Pero puedes intentar. Antes de cada Tefilá puedes decir a ti mismo, voy a rezar esta Tefilá de la mejor posible. Voy a tratar de

rezar bien. Aunque el resultado no sea el mejor, pero de todos modos trataste.

Esta es la actitud correcta que debemos tener en todas las áreas del Avodat Hashem. No te preocupes si fracasas, pero debes preocuparte si no estás intentando. Y si sigues tratando, al final tendrás éxito.

Viduy

R' Yaakob Jizkiyahu de Pupa zt"l enseñó que antes de recitar el Viduy, uno debe imaginarse caminando solo por un bosque y siendo asaltado por una banda de bandidos. Están afilando sus cuchillos; él sabe que su fin está cerca. Les pide a los ladrones que le permitan un último deseo. Su último deseo es recitar el Viduy. Imagina esta escena y luego recita el Viduy de Yom Kipur.

El Ismaj Israel zt"l dijo que, cuando era joven, escuché a un Maguid decir que al recitar Viduy, debía pensar. Habrá otra ocasión en la que recitaré el Viduy. Será después de mi muerte, cuando esté ante el tribunal Celestial. Estaré vestido con un Talit y un Kitel, y recitaré Viduy como lo hago ahora, pero entonces no servirá de nada. Ahora aún puedo arreglarlo todo con mi Viduy.

El Viduy debe decirse con sincero pesar¹⁷ y con el corazón roto¹⁸. R' Bunim de Peshisja zt"l enseñó que el juicio principal en Rosh

17. Había un hombre descarriado que creía que todo lo que hacía contra los Jasidim era Leshem Shamayim y una gran Mitzvá. Causó muchos problemas y angustia al gran Tzadik, el R' Baruj de Mezhibuz zt"l, pero pensaba que actuaba correctamente. Antes de Yom Kipur, este hombre descarriado se acercó a R' Baruj y le dijo, en realidad no necesito pedirle perdón porque todo lo que hice fue una Mitzvá. Sin embargo, como es Erebe Yom Kipur, pensé que era apropiado pedirle perdón.

En respuesta, R' Baruj citó el Pasuk (Bamidbar 14:20), סְלַחְתִּי כְדַבְרֶיךָ, y explicó, yo te perdono, de la misma manera que lo dijiste. Tú dices "lo siento", pero en realidad no lo sientes, y yo digo "te perdono", y en realidad no lo siento. סְלַחְתִּי, te perdono con la misma sinceridad, כְּדַבְרֶיךָ, con la que pediste perdón. Pero si realmente lamentamos nuestras faltas, Hashem aceptará nuestro arrepentimiento y nos perdonará.

18. Un año, en Erebe Yom Kipur, R' Henoj de Alexander zt"l hizo un Jeshbon Hanefesh y se sintió profundamente abatido por sus pecados. Estaba tan avergonzado y destrozado que no pudo mostrar su rostro en público.

Multitudes de Jasidim acudían en masa a lo de R' Bunim de Peshisja zt"l en Erebe Yom Kipur para recibir sus Berajot por un buen año. R' Henoj no quería perderse esta oportunidad, ¡pero le daba demasiada

Hashaná es ver si nos arrepentimos sinceramente de nuestras Averot.

A veces, a una persona le resulta muy difícil vencer su Yetzer Hará, y comete un Averá. Pero la pregunta es: ¿por qué no se arrepintió de lo que hizo? Puede que se le perdone la Averá porque las pruebas fueron difíciles, etc., pero al menos debería arrepentirse. ¿Qué le impide arrepentirse?

Piensa acerca de contra Quien has pecado y te arrepentirás de tus pecados.

Decimos, על שחטאנו לפניך, *por el pecado que cometimos ante Ti*. R' Asher de Stolin zt"l dijo que nuestro remordimiento primordial es שחטאנו לפניך, *pecamos delante de Ti*. La gente se arrepiente de sus Averot por varias razones (miedo al castigo, vergüenza, sentimiento de fracaso e incompetencia, etc.). Sin embargo, el arrepentimiento ideal es שחטאנו לפניך, *que pecamos ante Hashem*¹⁹.

vergüenza mostrar su rostro!

Decidió ir a ver a R' Bunim junto con un grupo de Jasidim. Se quedaría a un lado y recibiría la Berajá del Rebe sin llamar la atención. Tras recibir la Berajá, R' Henoj intentó marcharse apresuradamente, pero R' Bunim lo llamó de vuelta.

En ese momento, R' Henoj pensó, el Rebe me quiere. Así que no soy tan malo. Al acercarse al Rebe, R' Bunim le dijo que lo olvidara y que podía seguir su camino.

R' Henoj comprendió, cuando era humilde y se había liberado de sus pecados, estaba en un nivel excepcional, y R' Bunim esperaba algo de él. Quizás quería sus Tefilot o alguna otra cosa. Tenía mucho potencial entonces. Pero cuando la arrogancia lo dominó, perdió ese nivel, y el Rebe lo expulsó.

19. Durante Rosh Hashaná tres libros son abiertos en el cielo. Uno de ellos es para los רשעים גמורים, los malvados (Rashi explica que son los que tienen más pecados que Mitzvot). Otro es para los צדיקים גמורים, los justos (Rashi explica que son los que tienen más Mitzvot que Averot). El otro es para los בינוניים, las personas intermedias (tienen cincuenta por ciento de Mitzvot y el otro cincuenta por ciento de Averot). Los צדיקים גמורים de inmediato son sellados para la vida. Los רשעים גמורים enseguida son sellados para la muerte. El veredicto de los בינוניים no queda determinado, sino que se aplaza el juicio desde Rosh Hashaná hasta Yom Kipur (תלויים ועומדים). Si tienen el mérito [el Rambam explica, si hicieron Teshubá] son inscritos para la vida. Si no tienen el mérito [no se arrepintieron] son inscritos para la muerte".

El Toldot Yaakov Yosef explica que, para este juicio, la clave es querer ser un Tzadik perfecto. El juicio no se basa en las obras, sino en dónde quieres estar este año. Si deseas ser un Tzadik perfecto, serás inscrito inmediatamente en el libro de los Tzadikim.

Reb Mordejay Jaim de Slonim zt"l repetía cada año el siguiente Mashal durante la Seudá Hamafseket.

Alguien tenía un pájaro precioso, y la gente pagaba por verlo.

Un ladrón robó el pájaro, pero no supo cuidarlo. El ave se puso flaca y débil. Ya no valía la pena conservarla, así que la llevó al Shojet del pueblo. Al menos así podría comer algo.

En casa del Shojet, conoció al verdadero dueño del ave.

"Devuélvemelo", exigió el dueño. "Es mi pájaro".

El ladrón respondió, tu ave era gorda y hermosa, y esta es flaca y huesuda. ¿Cómo puedes decir que esta es tu ave? El Shojet dijo, no haré la Shejitá hasta que el Rab dicte determine quién es el dueño.

Tres personas llegaron a la puerta del Rab. el Shojet, el verdadero dueño y el ladrón. El Rab tomó el ave, desató la cuerda que le ataba las patas y el ave corrió hacia su verdadero dueño.

R' Mordejay Jaim explicó, durante todo el año, el Yetzer Hará nos dificulta servir a Boré Olám. En Yom Kipur, Hashem elimina el Yetzer Hará. Ahora bien, veamos adónde acudes. Si acudes a Boré Olám, eso demuestra que le perteneces.

Sin embargo, puesto que el Viduy es una Mitzvá de la Torá²⁰, entendemos que debemos cumplir esta Mitzvá con alegría. Quizás por eso decimos אשמנו על חטא y en Yom Kipur con una melodía. Nos alegramos porque sabemos que con este ritual nos acercamos a Boré Olám²¹.

Al culminar el Viduy, el Jazan de la ciudad de Zaslav exclamó, Ribono Shel Olam, si el pueblo judío no hubiese pecado ¿de dónde conseguirías un Ashamnu tan dulce?

R' Zusha de Hanipoli zt"l solía decir, si el pueblo judío no hubiera pecado, ¿de dónde Hakadosh Baruj Hu tendría un ונסלח tal como el pueblo lo dice en Yom Kipur, con un cantico y un corazón rebasado de sentimientos.

Cada día en la Amidá pedimos perdón cuando decimos la bendición de סלח לנו, y de inmediato decimos חנון המרבה לסלוח, bendecimos a Boré Olám que con misericordia nos perdona con amplitud. Pero he aquí, cuando uno está en duda, que no diga la Berajá siendo que dirá el nombre de Hashem en vano [¿cómo puede uno bendecir a Di-s, que nos perdona si duda dicha cosa?]. Por lo tanto, no puede dudar, ya que al decir חנון המרבה לסלוח, Boré Olám ya nos perdonó. Si no hubiésemos pecado de nuevo, seríamos redimidos, tal como decimos en la siguiente Berajá, גואל ישראל.

El Noam Elimelej escribe, la Torá nos enseña a decir el Viduy, la confesión, de la manera siguiente, con confianza en la

misericordia Divina que Él perdonará nuestros pecados. Uno no debe decir el Viduy en Atzvut, con tristeza, porque ella trae Dinim, juicios, a la persona. Solamente con Bitajon perfecta, tal como dice el Pasuk ומודה ועוֹבֵב ירחם, *aquel que admite sus pecados y los abandona obtendrá la compasión Divina*²².

El Viduy es recitado en orden alfabético אשמנו בגדנו גזלנו y así sucesivamente. El Reshit Jojma explica que nuestras Averot mancharon las letras del Alef Bet, que ellas son las letras de la creación, y las rectificamos al decir el Viduy.

Sin embargo, la primera palabra del Viduy no es אשמנו, sino חטאנו. Tal como decimos אכל אנהנו ואבותינו חטאנו אשמנו. ¿Por qué no comenzamos el Viduy con אשמנו con la letra א?

El Reshit Jojma sigue explicando, es importante comenzar con חטאנו, pues esta palabra remueve al Mekatreg, ángel acusador, que anuncia los pecados. Si comenzáramos con Ashamnu, el Satán diría, "escucha a lo que están diciendo, ellos mismos admiten que pecaron". Pero al decir חטאנו, el Satán es callado. No puede acusarnos, ahora podemos decir Viduy con el orden del Alef Bet.

El ayuno

R' Mendel de Rimanov zt"l, enseñó que, dado que la Torá nos ordena ayunar, esto significa que el ayuno en sí mismo nutre y alimenta a la persona. Por lo tanto, decía, no

20. El Rambam escribe, Si una persona cometió un pecado, debe decir Viduy ante Hashem, como dice והתודו את חטאתם אשר עשו, *confesarán sus pecados*. Esta es una Mitzvá Ase.

21. El Maharal compara el acto de recitar Viduy con un hombre arrodillándose ante su prójimo para implorar perdón. El hombre con quien habla se inclina para escuchar, y sus rostros están muy cerca. Esto representa la profunda conexión entre Hashem y el judío cuando recita Viduy y pide perdón.

22. Bilam también dijo Viduy. Cuando vio al Malaj parado delante de él dijo חטאתי, *he pecado*. El Midrash dice, Bilam era un Rashá astuto que sabía que su única protección del castigo es la Teshubá. Cuando dijo חטאתי, fue protegido.

El Bet Israel zt"l dijo que es una Mitzvá divulgar este Midrash, especialmente a los Bajurim (quienes a menudo sienten que Hashem no los perdonará). Incluso el Rasha Bilam obtuvo el perdón a través del Viduy (aunque su Teshubá fue insincera).

es necesario ser demasiado indulgente²³. También dijo que este ayuno es Mesugal para longevidad porque cura todas las extremidades de su cuerpo.

El Yesod V'shoresh Ha'avoda escribe²⁴, es obvio que hay una gran recompensa por esta Mitzvá porque tiene dolor físico para cumplirla. Hermano y amigo, todos deberían entender racionalmente que debería estar sumamente feliz con cada momento que tiene Tzar al abstenerse de comer y beber y de usar zapatos... Cuando alguien ama verdaderamente a Boré Olám, deseará que

el ayuno dure el doble, e incluso más, para poder cumplir la Mitzvá del Tzar del ayuno, que es una Mitzvá Asé de la Torá que Hashem le ordenó.

Neilá

El Zera Kodesh escribe que נעילה proviene de las palabras נעל י"ה, que se pueden traducir como, en compañía de Hashem. Esto significa que durante Neilá, cada persona está a solas con Hashem. No hay nadie más presente, y en este momento íntimo, suplicamos y oramos ante Hashem.²⁵

23. Sin embargo, cuando un rabino confiable le dice que debe comer, sin duda debe hacerlo, porque hay una obligación de (Debarim 4:15) ונשמרתם מאד לנפשותיכם, de guardar la propia vida y ponerse en peligro.

El Shem Mishmuel escribió la siguiente carta a su yerno, como Yom Kipur se acerca, debo advertirte que no debes ser demasiado estricto con respecto a este ayuno. Haz lo que te digan los médicos. El mismo Hashem que nos ordenó ayunar, también nos ordenó escuchar a los médicos y no ayunar. Incluso si la persona enferma afirma que puede ayunar, y los médicos dicen que no puede ayunar, obedecemos la opinión de los médicos. Incluso si el paciente es un experto, y conoce la naturaleza de los ayunos y la salud, su opinión no es válida para su propia salud, y debe seguir la opinión de los médicos.

Lo mismo se aplica a las Tefilot. Los Jazal dicen que el Jazán es מוציא a la gente que está en los campos [y no puede ir al Bet Hakneset]. Incluso si el Jazán está al otro lado del mundo, y no donde vives, sus Tefilot son Motzi para ti, como si hubieras rezado.

Por tanto (Kohelet 9:7), *אכול בשמחה לחמך ושתה בלב טוב ייך כי כבר רצה האלוקים את מעשיך*, *come tu pan con alegría, bebe vino con el corazón alegre, porque Hashem desea tus obras*. Y el Midrash dice que este Pasuk es lo que la voz celestial anunció en Yom Kipur, en los días de Shlomo Hamelej, cuando el pueblo comió en Yom Kipur, para celebrar la inauguración del Bet Hamikdash.

Alguien le dijo al Jazon Ish ז"ל que tenía un Tzar que debía comer en Yom Kipur. El Jazon Ish respondió, nunca he oído a nadie decir que tenga un Tzar que le obligue a realizar una circuncisión en Shabat.

Alguien tuvo que comer en Yom Kipur. Temía que esto significara que Hashem no quería su servicio. Lo comparó con la Guemará que habla de cuando llueve en Sucot. La Guemará dice, es un castigo para quien sirve vino a su amo, y su amo se lo derrama en la cara. La Guemará dice que lo mismo sucede cuando llueve en Sucot. Hashem está diciendo que no quiere nuestro servicio. Esta persona temía que su necesidad de comer en Yom Kipur significara que Hashem no quería su Mitzvá. El Aruj Laner le explicó que no es así. Cuando llueve en Sucot, incumple la Mitzvá de Sucot y no tiene otra Mitzvá. Pero cuando uno come en Yom Kipur para preservar su salud, está cumpliendo la Mitzvá de ונשמרתם מאד לנפשותיכם, ser precavido con su vida. Por lo tanto, no es un signo negativo en absoluto.

24. Es una buena idea estudiar esta porción del Yesod V'shoresh Ha'avodá, porque revela grandes conceptos sobre este ayuno sagrado y anima a la gente a prepararse para esta santa Mitzvá.

En una ocasión, R' Moshe Mordejay de Lelov, de bendita memoria, instruyó a dos de sus jasidim más cercanos para que divulgaran estas palabras del Yesod V'shoresh Ha'avodá. No era costumbre del Rebe hacer algo así, pero en esta ocasión pidió que se divulgaran, pues comprendió la gran inspiración que se puede obtener al estudiar esta sección.

25. Cada año, el Rebe de Satmer, de bendita memoria, visitaba la tumba de R' Eizikel Kaliver el 7 de Adar. Siempre iba a la tumba en los últimos momentos del día, antes del anochecer. Un año, llegó a Kaliv ya por

El Ramjal escribe que durante Neilá, toda persona puede alcanzar el nivel de Adam Harishon antes de su pecado.

El Mishná Berurá escribe, se debe ser muy diligente con Neilá porque la climáx de Aseret Yemé Teshubá es Yom Kipur, y el punto culminante de Yom Kipur es Neilá. Todo sigue al cierre (בכל הולך אחר החיתום). Neilá es cuando Hashem firma los decretos para el año venidero, y por lo tanto, debemos rezar esta Tefilá con mucha Kavaná.

La Guemará afirma que algunos pecados son perdonados inmediatamente. Tan pronto como uno hace Teshubá, el pecado es borrado.²⁶ Algunos Averot necesitan Teshubá y Yom Kipur para alcanzar la expiación.²⁷ Algunos Averot necesitan Teshubá, Yom Kipur y Yesurim²⁸. Pero en cuanto a la Averá de Jilul Hashem, no tiene Kapara hasta que muere.

Sin embargo, el Meshej Jojma explica que en Neilá también se puede obtener expiación por Jilul Hashem.

La explicación es la siguiente, el Yerushalmi explica que no hay perdón para la Averá de Jilul Hashem, porque ningún defensor se atreve a hablar en defensa de quien la comete. Sugerir que la Averá no es tan severa sería, en sí mismo, una afrenta al

nombre de Dios. Por lo tanto, cuando se presenta una acusación de Jilul Hashem ante el tribunal celestial, todos los defensores guardan silencio y nadie intercede por esa persona. Por eso no hay expiación mientras la persona esté viva.

Sin embargo, en Neilah, solo Hashem nos juzga. Los Malajim no participan en el proceso. Cuando suplicamos ante Él y le pedimos perdón por la profanación que hemos causado, Él nos perdonará.

El Ramjal escribe que en Neilá se puede alcanzar el nivel de Adám Harishon antes de pecar. Es un tiempo en el que podemos purificarnos completamente ante Hashem. Todos los pecados pueden ser borrados. Es un tiempo de inmensa compasión y perdón de Hashem.

El Rema escribe, citando al Rambam, que Yom Kipur expía únicamente a aquellos que creen en él²⁹. El Kotzker zt"l dijo que si la gente supiera cuán puras se volvían sus almas en Yom Kipur, tendrían cuidado de no volver a mancharlas jamás.

El Rokeaj escribe, hacia el final de Yom Kipur, Hakadosh Baruj firma el decreto. Hay Malajim delante de su trono, algunos a la derecha (diciendo que Hashem debe firmar para la vida), y algunos Malajim están a la izquierda

la mañana, pero aun así esperó hasta la noche para visitar la tumba. Su Gabay le preguntó por qué no había ido antes. El Rebe de Satmer respondió: «En un mercado, se sabe que las mejores ofertas se consiguen justo antes del cierre». Quería decir que la mayor misericordia se manifiesta en los últimos momentos del aniversario luctuoso, y lo mismo se aplica a Yom Kipur.

26. Cuando uno no realiza una Mitzvá positiva requerida.

27. Esto es para una Mitzvá negativa.

28. Esto es para las Averot que son castigadas con כרת o muerte en Bet Din.

29. El Rambam escribe יום הכפורים אינו מכפר אלא על השבים המאמינים בכפרתו, *Yom Kipur sólo expía a aquellos que hacen Teshubá y creen en su expiación.*

Cada momento de Yom Kipur puede traer expiación por nuestros pecados. Por lo tanto, R' Shlomo Zalman Aurbach zt"l enseñó que una persona no debe desperdiciar ni un momento de Yom Kipur. Si una persona desperdicia el tiempo en Yom Kipur, esto significa que considera que Yom Kipur es igual que cualquier otro día, y eso es una deshonra para Yom Kipur. Una vez, temprano en la mañana de Yom Kipur, R' Shlomo Zalman despertó a su nieto, que dormía en su habitación, y le pidió que recitara Tehilim con él. Le dijo, cada momento de Yom Kipur es más precioso que el oro.

(hablando en contra del pueblo judío), y todas las almas están de pie delante de Su trono... Hasta que se firme el decreto del año, cada persona puede hacer Teshubá. Si se arrepiente profundamente con Teshubá, será aceptada.

El Terumat Hadeshen escribe, el juicio no se completa hasta que Bené Israel termine sus Tefilot de Neilá. Incluso si ya es de noche. No obstante, Klal Israel es amado ante Hashem, y Su Bet Din sigue el orden de sus Tefilot». Por lo tanto, mientras sigamos recitando la Tefilá de Neilá, seguirá siendo Yom Kipur, y aún podemos clamar a los cielos con nuestras oraciones y con Teshubá, y serán aceptadas³⁰.

Entre Yom Kipur y Sucot

El perdón de Yom Kipur se extiende por otros cuatro días y esta es la razón por la cual en estos días no se dice Tajanun.

El Maguen Abraham explica que no decimos Tajanun porque Shlomo Hamelej festejó la inauguración del del Mizbeaj del primer Bet Hamikdash en estos días. Asimismo, es porque el perdón de Yom Kipur se extiende durante estos días.

El Shala Hakadosh explica que durante estos cuatro días, la gente está ocupada con las Mitzvot. Comprando un Lulab y Etrog, construyendo la Suká y las preparaciones para las Mitzvot realizadas con el anhelo a Boré Olám nos limpia de las Averot.

Hay varias fuentes que dicen que durante estos cuatro días estamos limpios de los pecados. Una de las fuentes primordiales es el Pasuk (Vaikra 23, 40) וּלְקַחְתֶּם לָכֶם בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן, *tomarán el primer día*. El Midrash explica que el décimo quinto día de Tishre se llama יום

הָרִאשׁוֹן, el primer día, porque es el primer día que se cuentan los pecados, ya que hasta ahora teníamos la Kpará de Yom Kipur.

El Satán no tiene permiso de acusar o incitarnos hacia el pecado en Yom Kipur. En este día no tiene fuerza. La Guemará dice que esto está aludido en la palabra הַשָּׁטָן, que su Guematria es 364, un día menos que el año solar. La Guemará deriva de aquí que el Satán tiene permiso de acusar solamente por 364 días, pero en Yom Kipur debe permanecer callado.

Aunque la Guemara menciona la palabra הַשָּׁטָן que es Guematria 364, pero la palabra שָׁטָן sin la ה al principio es Guematria 359. R' Yonatan Eibshitz zt"l escribe que esto indica que hay seis días en los cuales el Satán no puede hablar contra nosotros. Ellos son Yom Kipur, los cuatro días que le siguen y el primer día de Sukot.

Esto alude a la pureza que alcanzamos, de estar sin pecados durante estos días de los pecados. Son como una extensión de Yom Kipur.

La Guemará dice, el mundo existe en el mérito de los niños que estudian Torá. Rav Papa le preguntó a Abaye ¿Qué hay con mi Torá y la tuya? Abaye contestó, no podemos comparar la voz [de los niños] que nunca pecaron a la voz de alguien que pecó. El Kozheglover Rab zt"l en su obra Eretz Tzvi escribe que los cuatro días entre Yom Kipur y Sukot, los adultos también están limpios de pecado. Consecutivamente, la Torá que estudiamos en estos días mantienen el mundo.

Aún más, el adulto es מצוה ועושה, *está obligado a estudiar Torá* y el valor de una

30. Un hombre estaba cazando en el bosque, y antes de darse cuenta, oscureció. Estaba aterrorizado por los animales salvajes. Cualquier ruido le provocaba pánico, y disparaba flechas en esa dirección, por si acaso se trataba de un animal salvaje. Generalmente, solo era el susurro de las hojas o algún animal pequeño que pasaba. Pero entonces vio acercarse a un león feroz, y para entonces, solo le quedaba una flecha. Sabía que debía tener cuidado y disparar la flecha con precisión, al blanco, porque no habría una segunda oportunidad. Así es en el tiempo de Neilá. Tuvimos los Aseret Yemé Teshubá para mejorar nuestra conducta, pero generalmente, pasamos esos días con acciones sin importancia. Ahora es nuestra última oportunidad, y con una Tefilá bien dirigida, podemos salvarnos.

Mitzvá obligatoria es mayor que el valor del que la cumple voluntariamente. Por lo tanto, durante estos días, cuando los adultos estudian Torá, ella es más valiosa que la Torá de los niños, que están limpios de pecado.

El Jatam Sofer estaba tan alegre entre Yom Kipur y Sukot a causa del perdón que hemos alcanzado, hasta el punto de que no podía concentrarse en sus estudios. Entonces, en estos días, solía escribir canciones y poemas describiendo el anhelo y agradecimiento a Boré Olám.

Aunque no estamos en dicho nivel y podemos estudiar Torá luego de Yom Kipur, por lo tanto, debemos estudiar. Nuestros estudios durante estos días especiales mantienen todo el mundo.

El Pasuk dice *דרשו ה' בהמצאו*, *busca a Boré Olám cuando se encuentra*. La Guemará pregunta ¿Cuándo Hashem está cerca? Durante los diez días entre Rosh Hashaná y Yom Kipur.

El Shala Hakadosh pregunta ¿Por qué la Guemará dice los diez días entre Rosh Hashaná y Yom Kipur y no dice los siete días?

El Shala contesta que la Guemará está aludiendo a los diez días entre Yom Kipur y Hoshana Raba. Estos son los días en los cuales Hashem está cerca.

Yom Kipur se llama Rosh Hashaná y Yom Kipur se llama Yom Kipur. Entre estos días hay diez días y el Pasuk los llama *דרשו ה' בהמצאו*, *busca a Boré Olám cuando se encuentra cerca*.